

BIBLIOTHÈQUES MÉJANES

EXILS

SÉLECTION DU CLUB
LECTURE

2020



Quel qu'il soit l'exil est une épreuve.

Il faut du courage pour l'affronter même s'il représente souvent un chemin vers la liberté.

Quitter un pays, une famille ou un mode de fonctionnement, c'est toujours découvrir et s'adapter à un monde autre.

La sélection proposée ici aborde toutes les formes d'exil, nous le découvrons politique, amoureux, psychique ou économique ; il sera envisagé au féminin comme au masculin.

Bonne lecture, bon voyage...

La fille de la peur

Alex Berg

Jacqueline Chambon, 2017

A Paris, Marion Sanders, médecin allemand, s'installe pour quelques jours chez ses amis Louise et Greg en attendant d'être envoyée en mission humanitaire. Elle y retrouve Jean Morel, neveu de Louise, qui a pris sous sa protection Zahra, une jeune réfugiée syrienne. Mais la petite fille mutique semble intéresser les services secrets de plusieurs pays. Un roman policier qui décrit les destins de familles brisées par l'exil et dont le passé est enfoui sous les décombres de l'histoire.

♥ **Un thriller d'espionnage compliqué à souhai. Une autre histoire d'exil, de celle qui sépare les familles. Et que l'on cache.**

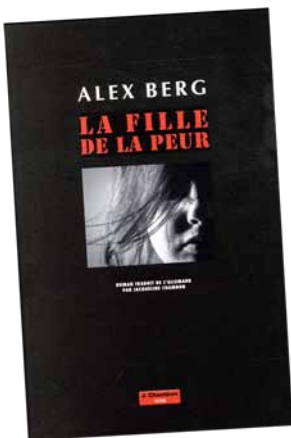
Donne-moi encore cinq minutes

Yonatan Berg

L'Antilope, 2017

Bnaya et Yoav ont grandi dans une colonie juive de Cisjordanie entourée de barbelés et aveugle aux villages palestiniens des alentours. Bnaya y est resté, fidèle à la religion, tandis que Yoav l'a quittée pour la Tel-Aviv laïque et cosmopolite. Premier roman.

♥ **L'auteur veut faire connaître au monde ce qui se passe dans une colonie israélienne. Un livre qui fait réfléchir.**



Les photos d'un père

Beyvin

Grasset, 2019

En 1984, le narrateur, Thomas Bentley, âgé de 14 ans, est secoué par une lourde révélation : son père selon l'état civil n'est pas son père naturel. A partir de photos et d'indices, puis de l'aveu de sa mère, il part à la recherche de Grégoire Tollian. Ce Français d'origine arménienne était photographe durant la guerre du Vietnam, puis a disparu au Cambodge en 1970. Premier roman.

♥ **Bel hommage au métier de photographe de guerre.**

La mémoire trouée

Elisabeth Combres

Gallimard jeunesse 2007

Emma a 5 ans lorsque sa famille Tutsi est massacrée par les Hutus pendant le génocide de 1994. Recueillie par une vieille femme Hutu, Mukecuru, qui la cache au péril de sa vie, Emma grandit, habitée par ce traumatisme et privée du souvenir de sa mère. Elle rencontre Ndoli, un garçon qui a été torturé. Une tendre complicité s'installe entre eux.

♥ **Pour compléter le sujet des Tutsi et des Hutus du Rwanda, une histoire sensible et éclairante.**



Mur Méditerranée

Louis-Philippe Dalembert

Sabine Wespieser, 2019

A Sabratha, en Libye, Chochana la Nigériane et Semhar l'Erythréenne sont emmenées d'un entrepôt vers un navire qui doit naviguer vers l'Europe. Là-bas, elles se retrouvent avec Dima, une Syrienne issue de la bourgeoisie. Parmi les clandestins, elles résistent ensemble aux intempéries. Un roman inspiré du sauvetage de clandestins par le pétrolier danois Torm Lotte en 2014.

♥ **Troublant, fort et violent. De l'enfer de l'exode à la complexité des relations entre migrants.**

Les enfants de Venise

Luca Di Fulvio

Slatkine, 2017

Venise, 1515. Peu de villes auront connu autant d'injustices, de dangers, de misère et de vices. De liberté, aussi. Liberté pour Mercurio, petit voleur des rues, as du déguisement, pour qui le pavé romain est devenu trop brûlant. Liberté pour Giuditta, jeune et belle Juive, dont la religion semble ici tolérée - mais pour combien de temps ?

Rien ne les vouait à s'aimer. Pourtant... Entre inquisiteurs et courtisanes, palais, coupe-gorge et canaux putrides, les amants de Venise feront mentir le destin...

♥ **A peine sorti du Moyen-Age, une épopée cruelle pour des enfants valeureux épris de liberté. Une belle image de l'Arsenal de Venise, le plus grand chantier naval du monde.**

Comment peut-on être français

Chahdortt Djavann

Flammarion, 2006

La jeune Roxane évoque son départ d'Iran, sa nombreuse famille et son arrivée en France. Entre attachement au pays neuf et sentiment de l'exil, elle dit la difficulté à s'intégrer et la nostalgie du monde perdu de la Perse de l'enfance. En réponse aux Lettres persanes elle entame une correspondance avec Montesquieu où perce son regard distancié mais affectueux sur la France.

♥ **Conte philosophique. Des similitudes avec la vie de l'auteur.**

Les jours infinis

Claire Fuller

Stock, 2015

Peggy est une fillette de 8 ans qui vit en Angleterre. L'été 1976, alors que sa mère est absente, son père, James, l'emmène dans une forêt lointaine où il lui explique que le reste du monde a disparu. Peggy ne réapparaît que neuf ans plus tard. Premier roman. Prix Desmond Elliot 2015.

♥ **Une histoire incroyable. Une intrigue distillée au compte-goutte pour une angoisse bien présente.**



Le journal de ma disparition

Camilla Grebe

Calmann-Levy noir, 2018

Hanne vit pleinement son histoire d'amour avec l'inspecteur Peter Lindgren. Mais chaque jour, pour en contrer les effets, elle tient le journal de la maladie qui lui vole sa mémoire. Lorsqu'ils sont envoyés à Ormberg pour reprendre une enquête non résolue depuis dix ans, Peter disparaît et Hanne est enlevée. Malin, jeune policière, se retrouve à investiguer seule...

♥ **Ambiance neigeuse, secrets enfouis, la Suède des villages oubliés, l'intégration des camps de réfugiés... Fort !**

La perle et la coquille

Nadia Hashimi

Milady, 2015

Kaboul, 2007. Née dans une famille de filles, Rahima a rarement l'autorisation de sortir de chez elle selon la loi des Talibans. La vieille coutume des bacha posh pourrait lui permettre de s'émanciper en tolérant qu'elle s'habillement en garçon et soit traitée comme tel jusqu'à sa puberté. Elle découvre que l'une de ses aïeules, Shekiba, avait déjà fait ce choix, un siècle plus tôt. Premier roman

♥ **Une fillette travestie en garçon pour gagner en liberté, une jeune fille exilée dans la famille d'un époux, une femme qui fuit pour exister....**

La langue des oiseaux

Claudie Hunzinger

Grasset, 2014

ZsaZsa, romancière, quittant Paris, s'installe dans une cabane de montagne pour étudier le langage des oiseaux. Elle correspond via internet avec une jeune japonaise qui utilise la poésie pour vendre ses vêtements. Un jour, la jeune femme débarque chez elle, terrifiée.

♥ **Intéressant. L'auteure est artiste plasticienne.**

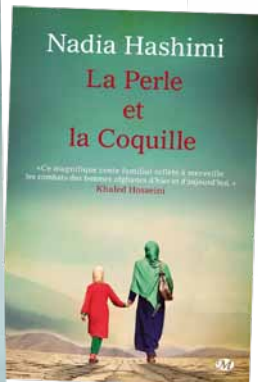
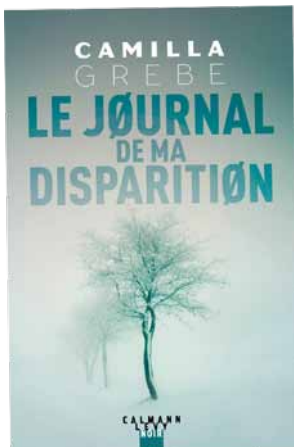
Les grands cerfs

Claudie Hunzinger

Grasset, 2019

Pamina et son compagnon Nils vivent dans la montagne. Ils savent qu'un clan de cerfs rode dans les parages sans avoir jamais réussi à les apercevoir, jusqu'à ce que Léo, un photographe animalier, construise une cabane d'affût à proximité et propose à Pamina de guetter avec lui. Au cours de l'une de ces séances d'observation, ils découvrent qu'un massacre se prépare. Prix Décembre 2019

♥ **Vivre en retrait du monde, en forêt. Rester immobile, admirer la puissante beauté !**



Amerika

Rabee Jaber

Gallimard, 2013

En 1913, Marta, une jeune couturière, quitte Beyrouth pour rejoindre son mari Khalil, parti travailler aux États-Unis. Mais ce dernier a refait sa vie avec une Américaine en Louisiane. Marta devient alors vendeuse, puis ouvre un magasin à Philadelphie. La mort de Khalil lui permet d'épouser Ali, mais la crise de 1929 les contraint à s'installer à Pasadena avec leurs 4 enfants.

♥ Belle épopée sur notre thème...

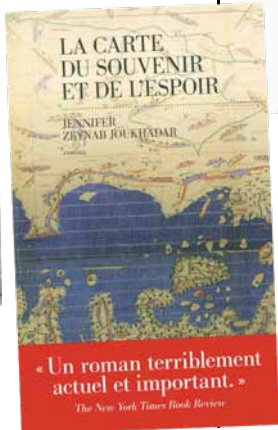
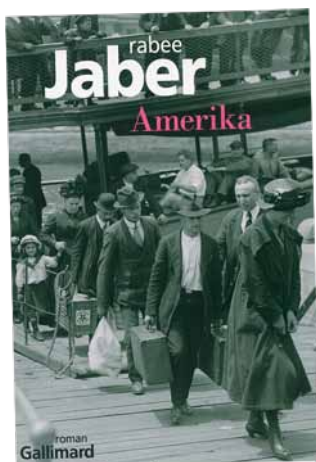
La carte du souvenir et de l'espoir

Jennifer Zeynab Joukhadar

Les Escales, 2018

En 2011, à la mort de son mari, la mère de Nour quitte New York avec ses filles et gagne la Syrie. Entretenant le souvenir de son père, Nour se raconte leur histoire préférée, celle de Rawiya, apprentie du cartographe Al Idrissi au XIe siècle. Quand un obus détruit leur maison, elle doit choisir entre rester ou traverser sept pays, comme les cartographes qu'elle admire tant. Premier roman

♥ Très beau texte, douloureux aussi. Deux voyages en parallèle. La caravane du conte.



A ce stade de la nuit

Maylis de Kerangal

Verticales, 2015

En octobre 2013, au large de l'île de Lampedusa, le naufrage d'un navire venu de Libye provoque la mort de plus de 300 réfugiés. S'inspirant de cette catastrophe, l'auteure compose une série de textes autour d'autres drames et d'autres îles : l'éruption du Stromboli, le naufrage du Lusitania au sud de l'Irlande, etc.

♥ La littérature nous ouvre une fenêtre sur l'Histoire.

L'opticien de Lampedusa

Emma-Jane Kirby

Équateurs, 2016

Par un beau week-end, l'opticien de Lampedusa et sa femme appareillent en mer avec des amis. La sortie s'annonce délicieuse. Les mouettes crient dans le ciel et, au fur et à mesure que l'équipage s'approche des oiseaux, l'opticien distingue des corps humains...

♥ Écrit comme un roman, c'est pourtant une histoire vraie, sensible, intelligemment racontée.





Au rendez-vous des élégantes

Susana Lopez Rubio

Presses de la Cité, 2018

La Havane, 1947. Patricio débarque à Cuba après avoir quitté la misère de son Espagne natale. Débrouillard, le garçon trouve très vite ses marques dans ce nouveau monde. Devenu homme à tout faire dans le prestigieux magasin El Encanto, il gravit vite les échelons pour arracher Gloria, la femme qu'il aime, des griffes de son mari, le chef de la mafia.

♥ **Une belle romance avec en toile de fond l'histoire de Cuba.**

Kintu

Jennifer Nansubuga Makumbi

Editions Métailié, 2019

Depuis le XVIII^e siècle, une malédiction frappe la lignée de Kintu, gouverneur d'une province du Buganda. Au début des années 2000, dans les confins de la forêt ougandaise, Suubi, Kanami, Isaac Newton et Miisi, ses descendants, cherchent à conjurer le sort.

♥ **A reçu de nombreux prix. Traduit de l'anglais (Ouganda) ; Six livres en un dans une belle écriture !**

Le bal des folles

Victoria Mas

Albin Michel, 2019

En 1885, J.-M. Charcot ajoute à ses techniques expérimentales visant à soigner ses malades un rendez-vous festif, costumé et dansant, le bal des folles, pour éveiller leur esprit et leur donner un plaisir enfantin. S'y croisent Thérèse, une vieille prostituée, la Petite Louise, une enfant violée, Geneviève, l'intendante, et Eugénie Cléry qui entre en contact avec l'âme des disparus. Premier roman

♥ **L'effarante naïveté des femmes, le pouvoir des hommes et les débuts de la médecine psychiatrique.**

A l'état libre

Neel Mukherjee

Piranha, 2019

En Inde, un paysan abandonne tout pour partir sur les routes, accompagné d'un ours dressé. Une jeune fille quitte son village pour rejoindre la ville afin d'échapper aux guérillas rurales. A Mumbai, une cuisinière a l'ambition d'une vie meilleure, tandis qu'aux États-Unis, un homme décide de faire découvrir à son fils son pays natal, l'Inde. Des destins croisés au cœur de la mondialisation.

♥ **L'Inde, son charme, sa violence, sa cuisine. Mais aussi la fuite dans l'espoir d'une vie meilleure. Un éditeur qui publie des auteurs étrangers qui nous parlent de leur pays.**



Umrika [DVD]

de **Nair Prashant**, 2015

Les habitants de Jivatpur sont galvanisés par le voyage de l'un d'entre eux, parti conquérir "Umrika". L'Amérique, ils la découvrent à travers les cartes postales qu'il envoie. Mais quand il cesse d'écrire, son petit frère se lance à sa recherche.

♥ **Le rêve de l'Amérique et ses traditions si étranges.**

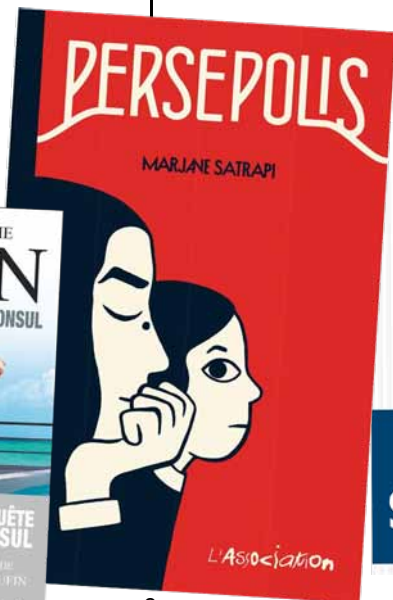
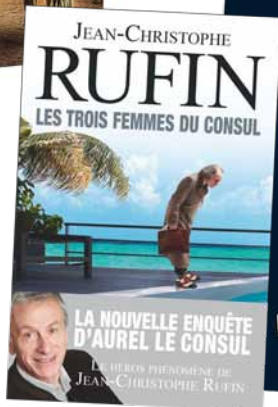
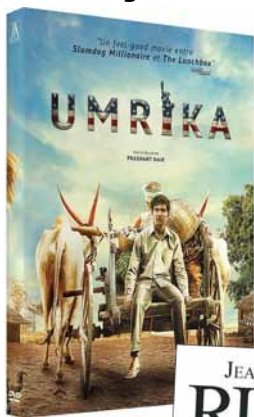
Les trois femmes du consul

Jean-Christophe Rufin

Flammarion, 2019

Roger Béliot, propriétaire d'un hôtel de Maputo, connu des expatriés pour son goût pour le whisky et les femmes, est retrouvé mort, noyé au fond de sa piscine. Le consul général confie l'enquête à Aurel Timescu, qui voit là l'occasion de sortir de sa torpeur habituelle. Mais ses recherches dérangent les autorités du Mozambique, jusqu'à lui faire frôler la crise diplomatique.

♥ **La mort d'un pacha. Un Roman Policier léger.**



Persepolis [BD]

Marjane Satrapi

L'Association, 2000

Récit autobiographique d'une enfance iranienne, entre guerre et révolution, à travers le regard d'une petite fille qui, devenue adulte, s'exile définitivement en France après avoir étudié les beaux-arts dans l'Iran islamique. Initialement paru en 4 volumes.

♥ **A propos d'exil, de Moyen-Orient, de mémoire... L'auteur en a fait un film, elle est co-réalisatrice.**

Papiers

Violaine Schwartz

P.O.L., 2019

Composé à partir des mots recueillis par l'auteure auprès de demandeurs d'asile originaires d'Afghanistan, du Kosovo, d'Arménie ou d'Irak, ce texte a fait l'objet d'une adaptation à la scène sous le titre : Je suis d'ailleurs et d'ici. Les récits des réfugiés et des migrants, entrecoupés de propos entendus au tribunal administratif de Besançon, sont "orchestrés" sur la page.

♥ **Violaine Schwartz a écouté des hommes et des femmes, jeunes ou âgés. Tous contraints de fuir leurs pays. Tous en quête de papiers.**



Un crime d'honneur

Elif Shafak

Phébus, 2013

Esma, une jeune femme kurde qui vit à Londres tente de comprendre pourquoi son frère Iskender a assassiné leur mère Pembe. Elle retrace l'histoire familiale des rives de l'Euphrate à l'Angleterre, où le poids des traditions va rattraper des femmes qui ont cru à la liberté et à l'amour.

♥ **Le choix de l'exil, ce que l'on gagne et ce que l'on perd, les blessures.**

La fissure [BD]

Carlos Spottorno / Guillermo Abril

Gallimard, 2017

Entre livre de photos et roman graphique, le récit de deux journalistes espagnols qui consignent des faits réels, issus de reportages réalisés sur les frontières extérieures de l'Europe : sa crise d'identité et ses réfugiés, de 2013 à 2016. Ils évoquent entre autres la misère des camps bulgares, l'exode des réfugiés des Balkans ou l'arrivée d'Afghans en Finlande.

♥ **Reportage photo recolorisé pour vulgariser le sujet.**

La rupture d'un équilibre, les fissures de la paix. Inquiétant est peu dire !

Brooklyn

Colm Toibin

Laffont, 2010

Irlande, dans les années 1950. A la demande de sa sœur Rose, Eilis, sans emploi, quitte son pays natal pour s'exiler aux États-Unis où un travail l'attend. Commence alors pour elle une vie nouvelle, entre les cours de comptabilité, son emploi de vendeuse dans un grand magasin et son amoureux Tony. Mais un deuil l'oblige à rentrer en Irlande, et à choisir entre ces deux vies, deux pays et deux hommes.

♥ **A aussi été tourné par James Crowley en 2016.**



Tous tes enfants dispersés

Beata Umubyeyi Maireesse

Autrement, 2019

Les relations sur trois générations d'une famille brisée par la guerre. Blanche, rwandaise, a grandi à Bordeaux après avoir fui le génocide de 1994. Elle vit avec son mari et son garçon, Stokely. Un jour, elle revient au Rwanda, à Butare, pour retrouver sa mère, Immaculata. L'amour et le pardon les réuniront-elles ? Quand à Stokely, il veut tout savoir de ce passé familial. Premier roman

♥ **Riche et vibrant ! Un roman d'héritage et de transmission, écrit dans un beau français. À découvrir.**

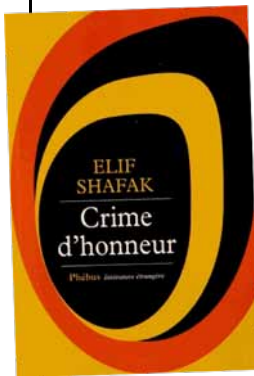
Un aller simple

Didier Van Cauwelaert

La librairie générale française, 1995

Aziz est né en France d'origine inconnue. Recueilli par des Tsiganes, il a grandi sous la nationalité marocaine. Sa spécialité : le vol et la revente d'autoradios. Sa vie bascule lorsque le gouvernement décide une grande opération de retour au pays. Un voyage initiatique et une histoire d'amitié imprévisible. Prix Goncourt 1994

♥ **Un voyage à trois, une épopée, une histoire qui rebondit tout le temps, un exil à l'envers !**



ARRIVING AT ELLIS ISLAND

5202-



CETTE SÉLECTION 2020 A ÉTÉ RÉALISÉE
PAR LES BIBLIOTHÉCAIRES ET LES PARTICIPANTS DU CLUB LECTURE
DES LIVRES ET VOUS DE LA BIBLIOTHÈQUE MÉJANES



Mise en page : Olivier Escobar

BIBLIOTHÈQUE MÉJANES

8-10 rue des allumettes

13100 Aix-en-Provence

04 42 91 98 88

www.citedulivre-aix.com